

31999L0015

1999 4 12

EUROPOS BENDRIJŲ OFICIALUSIS LEIDINYS

L 97/14

KOMISIJOS DIREKTYVA 1999/15/EB

1999 m. kovo 16 d.

derinanti su technikos pažanga Tarybos direktyvą 76/759/EEB dėl motorinių transporto priemonių ir jų priekabų posūkio rodiklių

(tekstas svarbus EEE)

EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA,

atsižvelgdama į Europos ekonominės bendrijos steigimo sutartį,

atsižvelgdama į 1970 m. vasario 6 d. Tarybos direktyvą 70/156/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų tipo patvirtinimą, suderinimo ⁽¹⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 98/91/EB ⁽²⁾, ypač į jos 13 straipsnio 2 dalį,

atsižvelgdama į 1976 m. birželio 27 d. Tarybos direktyvą 76/759/EEB dėl valstybių narių įstatymų, reglamentuojančių motorinių transporto priemonių ir jų priekabų posūkio rodiklio žibintus, suderinimo ⁽³⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Austrijos, Suomijos ir Švedijos stojimo aktu, ypač į jos 10 straipsnį,

(1) kadangi Direktyva 76/759/EEB – tai viena iš atskirųjų direktyvų, reglamentuojančių Direktyva 70/156/EEB nustatytą EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo tvarką, todėl Direktyvai 76/759/EEB galioja Direktyvos 70/156/EEB nuostatos dėl transporto priemonių sistemų, sudėtinių dalių ir atskirųjų techninių mazgų;

(2) kadangi, laikantis Direktyvos 70/156/EEB 3 straipsnio 4 dalies ir 4 straipsnio 3 dalies reikalavimų, prie kiekvienos atskirosios direktyvos reikia pridėti informacinį dokumentą ir pagal Direktyvos 70/156/EEB VI priede pateiktą pavyzdį išduotą tipo patvirtinimo liudijimą, kad tą tipo patvirtinimą būtų galima kompiuterizuoti; kadangi todėl reikia atitinkamai iš dalies pakeisti Direktyvoje 76/759/EEB pateiktą tipo patvirtinimo liudijimą;

- (3) kadangi šias procedūras reikia supaprastinti, kad būtų išlaikytas Direktyvos 70/156/EEB 9 straipsnio 2 dalyje nurodytas tam tikrų atskirųjų direktyvų ir atitinkamų Jungtinių Tautų Europos ekonomikos komisijos (JT/EEK) reglamentų lygiavertiškumas, tais atvejais, kai tie reglamentai iš dalies pakeičiami; kadangi, įgyvendinant pirmąjį etapą, Direktyvos 76/759/EEB techninius reikalavimus reikia pakeisti nustatytais JT/EEK reglamente Nr. 6, naudojant dalinių nuorodų metodą;
- (4) kadangi būtina užtikrinti, kad būtų laikomasi Tarybos direktyvos 76/756/EEB ⁽⁴⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 97/28/EB ⁽⁵⁾, ir Tarybos direktyvos 76/761/EEB ⁽⁶⁾ su paskutiniais pakeitimais, padarytais Komisijos direktyva 1999/17/EB ⁽⁷⁾, reikalavimų;
- (5) šioje direktyvoje pateiktos priemonės atitinka Direktyva 70/156/EEB įkurto Derinimo su technikos pažanga komiteto nuomonę,

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I straipsnis

Direktyva 76/759/EEB iš dalies keičiama taip:

1. 1 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„1. Kiekviena valstybė narė EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą suteikia tam posūkio rodiklio tipui, kuris atitinka atitinkamuose prieduose nustatytus konstrukcijos ir patikros reikalavimus.“

⁽¹⁾ OL L 42, 1970 2 23, p. 1.⁽²⁾ OL L 11, 1999 1 16, p. 25.⁽³⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 71.⁽⁴⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 1.⁽⁵⁾ OL L 171, 1997 6 30, p. 1.⁽⁶⁾ OL L 262, 1976 9 27, p. 96.⁽⁷⁾ OL L 97, 1999 4 12, p. 45.

2. 2 straipsnio 1 dalis pakeičiama taip:

„To posūkio rodiklio tipo, kurį valstybės narės patvirtina pagal 1 straipsnį, gamintojai valstybės narės suteikia EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklą, kurio pavyzdys pateiktas I priedo 3 priedėlyje.“

3. 4 straipsnis pakeičiamas taip:

„4 straipsnis

Valstybių narių kompetentingosios valdžios institucijos Direktyvos 70/156/EEB 4 straipsnio 6 dalyje nustatyta tvarka informuoja viena kitą apie kiekvieną pagal šios direktyvos nuostatas jų suteiktą, atsisakytą suteikti ar panaikintą patvirtinimą.“

4. 9 straipsnis pakeičiamas taip:

„9 straipsnis

Šioje direktyvoje „transporto priemonė“ – tai bet kuri transporto priemonė, skirta naudoti kelyje, su kėbulu arba be jo, turinti bent keturis ratus, kurios maksimalus konstrukcinis greitis yra daugiau kaip 25 km/h, bei jos priekabos, išskyrus transporto priemones, važiuojančias bėgiais, žemės ūkio ir miško pramonės traktoriais ir visus judriąsias mašinas.“

5. Priedai pakeičiami šios direktyvos priedų tekstu.

2 straipsnis

1. Nuo 1999 m. spalio 1 d. arba, jei 3 straipsnyje minėtų tekstų paskelbimas atidedamas po 1999 m. balandžio 1 d. – po šešių mėnesių nuo tų tekstų paskelbimo faktinės datos, valstybės narės negali:

— atsisakyti suteikti transporto priemonės arba posūkio rodiklio EB tipo patvirtinimą ar nacionalinį tipo patvirtinimą, arba

— uždrausti registruoti, parduoti ar pradėti eksploatuoti transporto priemones, arba parduoti ar pradėti eksploatuoti posūkio rodiklius

dėl priešasčių, susijusių su posūkio rodikliais, jei tie posūkio rodikliai atitinka Direktyvos 76/759/EEB reikalavimus su šia direktyva padarytais pakeitimais ir jei transporto priemonėse jie įrengti laikantis Direktyvos 76/756/EEB reikalavimų.

2. Nuo 2000 m. balandžio 1 d. valstybė narės:

— daugiau nesuteikia EB tipo patvirtinimo ir

— gali atsisakyti suteikti nacionalinį tipo patvirtinimą

bet kuriam transporto priemonės tipui dėl priešasčių, susijusių su posūkio rodikliais, taip pat bet kuriam posūkio rodiklio tipui, jei nesilaikoma Direktyvos 76/759/EEB reikalavimų su šia direktyva padarytais pakeitimais.

3. Nuo 2001 m. balandžio 1 d. Direktyvos 76/759/EEB reikalavimai su šia direktyva padarytais pakeitimais, susiję su posūkio rodikliais kaip su sudėtinėmis dalimis, taip pat taikomi įgyvendinant Direktyvos 70/156/EEB 7 straipsnio 2 dalies nuostatas.

4. Nežiūrint į tai, kas pasakyta 2 ir 3 dalyse, valstybės narės posūkio rodikliams gali ir toliau suteikti atsarginių dalių EB tipo patvirtinimą ir leisti juos parduoti bei pradėti eksploatuoti, laikantis Direktyvoje 76/759/EEB anksčiau nustatytos tvarkos, jei šie posūkio rodikliai:

— skirti montuoti jau naudojamose transporto priemonėse ir

— atitinka minėtos direktyvos reikalavimus, galiojusius tuo metu, kai tos transporto priemonės buvo pirmą kartą užregistruotos.

3 straipsnis

II priedo 1 punkte nurodytos JT/EEK reglamento Nr. 6 dalys ir priedai bus paskelbti *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje* iki 1999 m. balandžio 1 d.

4 straipsnis

1. Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję iki 1999 m. spalio 1 d., įgyvendina šią direktyvą; tačiau jei 3 straipsnyje minėtų tekstų paskelbimas atidedamas po 1999 m. balandžio 1 d., valstybės narės šį įsipareigojimą įgyvendina po

šešių mėnesių nuo tų tekstų paskelbimo faktinės dienos. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Šias priemones jos taiko nuo 1999 m. spalio 1 d. arba, jei 3 straipsnyje minėtų tekstų paskelbimas atidedamas po 1999 m. balandžio 1 d., – praėjus šešioms mėnesiams nuo tų tekstų paskelbimo faktinės dienos.

Valstybės narės, tvirtindamos šias priemones, daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Nuorodos darymo tvarką nustato valstybės narės.

2. Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinių teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

5 straipsnis

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną po jos paskelbimo *Europos Bendrijų oficialiajame leidinyje*.

6 straipsnis

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje, 1999 m. kovo 16 d.

Komisijos vardu

Martin BANGEMANN

Komisijos narys

PRIEDAS

„PRIEDAS

PRIEDAS:	Tipo patvirtinimo administracinės nuostatos
	1 priedėlis: Informacinis dokumentas
	2 priedėlis: Tipo patvirtinimo liudijimas
	3 priedėlis: EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklo pavyzdžiai
II PRIEDAS:	Techniniai reikalavimai

I PRIEDAS

TIPO PATVIRTINIMO ADMINISTRACINĖS NUOSTATOS

1. PARAIŠKA EB SUDĖTINĖS DALIES TIPO PATVIRTINIMO LIUDIJIMUI GAUTI
 - 1.1. Paraišką posūkio rodiklio EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo pagal Direktyvos 70/156/EEB reikalavimus liudijimui gauti pateikia gamintojas.
 - 1.2. Informacinio dokumento pavyzdys pateiktas 1 priedėlyje.
 - 1.3. Tipo patvirtinimo bandymus atliekančiam techninės priežiūros centrui reikia pateikti:
 - 1.3.1. Du pavyzdžius su rekomenduojama naudoti lempa ar lempomis; jei įtaisai nėra identiški, tačiau yra simetriški ir juos galima montuoti transporto priemonės kairiajame ir dešiniajame šonuose, abu pateikiami pavyzdžiai gali būti identiški ir gali būti skirti montuoti tik kairiajame ar tik dešiniajame transporto priemonės šone; kartu su paraiška dėl 2b kategorijos posūkio rodiklio tipo patvirtinimo reikia pateikti du pavyzdžius sistemą sudarančių dalių, užtikrinančių tuos du stiprio lygius.
2. ŽYMĖJIMAS
 - 2.1. Ant EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimui pateiktų įtaisų turi būti:
 - 2.1.1. gamintojo prekės pavadinimas ar ženklas;
 - 2.1.2. jei tai žibintai su keičiamais šviesos šaltiniais: informacija apie kaitrinių lempų, kurias leidžiama naudoti, tipą (tipus);
 - 2.1.3. jei tai žibintai su nekeičiamais šviesos šaltiniais: informacija apie nominaliąją įtampą voltais ir galią vatais.
 - 2.2. Ženkilai turi būti aiškiai matomi ir nenusitrinantys, jie turi būti ant šviesą spinduliuojančio įtaiso paviršiaus arba ant vieno iš šviesą spinduliuojančių paviršių. Įtaisą sumontavus transporto priemonėje, ženklai turi būti matomi išorėje.
 - 2.3. Ant kiekvieno įtaiso turi būti pakankamai vietos sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklui. Jam skirta vieta turi būti parodyta 1 priedėlyje nurodytame brėžinyje.
3. EB SUDĖTINĖS DALIES TIPO PATVIRTINIMO SUTEIKIMAS
 - 3.1. Jei atitinkami reikalavimai yra įvykdyti, suteikiamas Direktyvos 70/156/EEB 4 straipsnio 3 dalyje, o tam tikrais atvejais – 4 straipsnio 4 dalyje nurodytas EB tipo patvirtinimas.
 - 3.2. EB tipo patvirtinimo liudijimo pavyzdys pateiktas 2 priedėlyje.
 - 3.3. Kiekvienam patvirtintam posūkio rodiklių tipui Direktyvos 70/156/EEB VII priede nustatyta tvarka suteikiamas patvirtinimo numeris. Ta pati valstybė narė negali to paties numerio suteikti kitam posūkio rodikliui.

- 3.4. Jei prašoma suteikti apšvietimo ir šviesos signalinio įtaiso, į kurį įeina posūkio rodiklis ir kiti žibintai, EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą, gali būti suteikiamas vienas tipo patvirtinimo numeris, tačiau su sąlyga, jog tas posūkio rodiklis atitinka šios direktyvos reikalavimus ir jog kiekvienas žibintas, esantis apšvietimo ir šviesos signalinio įtaiso, kuriam prašoma suteikti EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimą, dalimi, atitinka jį reglamentuojančios atskirosios direktyvos reikalavimus.
4. EB SUDĖTINĖS DALIES TIPO PATVIRTINIMO ŽENKLAS
- 4.1. Be 2.1 punkte minėtų ženklų, ant kiekvieno šioje direktyvoje nustatyta tvarka patvirtinto posūkio rodiklio turi būti EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklas.
- 4.2. Šį ženklą sudaro:
- 4.2.1. stačiakampis, kuriame įrašyta raidė „e“, po kurios eina sudėtinės dalies tipo patvirtinimą suteikusių valstybės narės skiriamasis skaičius ar raidės:
- | | | | |
|-------------|-----|--------------------|--------|
| Vokietija | – 1 | Jungtinė Karalystė | – 11 |
| Prancūzija | – 2 | Austrija | – 12 |
| Italija | – 3 | Liuksemburgas | – 13 |
| Nyderlandai | – 4 | Suomija | – 17 |
| Švedija | – 5 | Danija | – 18 |
| Belgija | – 6 | Portugalija | – 21 |
| Ispanija | – 9 | Graikija | – 23 |
| | | Airija | – IRL; |
- 4.2.2. netoli stačiakampio esantis „bazinis patvirtinimo numeris“, kuris yra Direktyvos 70/156/EEB VII priede nurodyto tipo patvirtinimo numerio 4 segmentas, prieš kurį rašomi du skaičiai, nurodantys paskutinio svarbaus Direktyvos 76/759/EEB techninio pakeitimo, padaryto iki EEB tipo patvirtinimo suteikimo dienos, eilės numerį. Šioje direktyvoje eilės numeris yra 01;
- 4.2.3. šie papildomi simboliai:
- 4.2.3.1. vienas arba keli iš šių skaičių: 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4, 5 arba 6, priklausomai nuo įtaiso priklausymo vienai ar kelioms iš šių kategorijų: 1, 1a, 1b, 2a, 2b, 3, 4, 5 arba 6;
- 4.2.3.2. ant įtaisų, kurių negalima įrengti bet kuriame transporto priemonės šone, turi būti rodyklė, nurodanti įtaiso padėtį, kuria jis turi būti sumontuotas (ant 1, 1a, 1b, 2a ir 2b kategorijų įtaisų rodyklė nukreipta į transporto priemonės išorę, o ant 3, 4, 5 ir 6 kategorijų įtaisų – į transporto priemonės priekį). Be to, ant 6 kategorijai priklausančių įtaisų turi būti raidė „R“ arba „L“, nurodančios, ar įtaisas skirtas montuoti dešiniajame, ar kairiajame transporto priemonės šone;
- 4.2.3.3. ant įtaisų, kuriuos galima naudoti kaip atskirą žibintą ir kaip dviejų žibintų junginio dalį, 4.2.3.1 punkte minėto simbolio dešinėje pusėje papildomai įrašoma raidė „D“.
- 4.3. EB tipo patvirtinimo ženklą reikia pritvirtinti prie žibinto lęšio ar prie vieno iš lęšių; šį ženklą reikia pritvirtinti taip, kad jis nenusitrintų ir būtų gerai matomas net ir sumontavus tuos žibintus transporto priemonėje.
- 4.4. Patvirtinimo ženklo sudarymo tvarka.
- 4.4.1. Atskirieji žibintai:

EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklo pavyzdžiai pateikti 3 priedėlio 1 paveiksle.

- 4.4.2. Sugrupuoti, kombinuoti ir tarpusavyje sujungti žibintai:
- 4.4.2.1. 3.4 punkte numatytais atvejais apšvietimo ir šviesos signalinio įtaisui, į kurį įeina posūkio rodyklės ir kiti žibintai, suteikiant vieną EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo numerį, galima pritvirtinti vieną EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklą, kurį sudaro:
- 4.4.2.1.1. stačiakampis, kuriame įrašyta raidė „e“, po kurios eina sudėtinės dalies tipo patvirtinimą suteikiosios valstybės narės skiriamasis skaičius ar raidės (žr. 4.2.1 punktą);
- 4.4.2.1.2. bazinis patvirtinimo numeris (žr. 4.2.2 punktą, pirmąją sakinio pusę);
- 4.4.2.1.3. prireikus – tam tikra rodyklė, tiek, kiek ji susijusi su žibintų junginio visuma.
- 4.4.2.2. Šis ženklas gali būti bet kurioje sugrupuotųjų, kombinuotųjų ar tarpusavyje sujungtųjų žibintų vietoje, jei tik:
- 4.4.2.2.1. sumontavus žibintus, ženklas yra matomas;
- 4.4.2.2.2. jokie sugrupuotųjų, kombinuotųjų ar tarpusavyje sujungtųjų žibintų sudėtinės dalies negalima išimti, kartu nenuimant patvirtinimo ženklo.
- 4.4.2.3. Bet kuris žibinto identifikavimo simbolis, atitinkantis tą direktyvą, pagal kurią buvo suteiktas EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimas, kartu su eilės numeriu (žr. 4.2.2 punktą, antrąją sakinio pusę), o prireikus – raidė „D“ ir tam tikra rodyklė žymimi:
- 4.4.2.3.1. ant tam tikro šviesą spinduliuojančio paviršiaus;
- 4.4.2.3.2. arba nurodoma kartu su kita informacija tokiu būdu, kad kiekvieną iš sugrupuotųjų, kombinuotųjų ar tarpusavyje sujungtųjų žibintų būtų galima lengvai identifikuoti.
- 4.4.2.4. Šio ženklo segmentų matmenys turi būti ne mažesni už minimaliuosius pavienių ženklų matmenis, nurodytus įvairiose direktyvose, pagal kurias buvo suteiktas EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimas.
- 4.4.2.5. Su kitais žibintais sugrupuoto, kombinuoto ar tarpusavyje sujungto žibinto EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklo pavyzdžiai pateikti 3 priedėlio 2 paveiksle.
- 4.4.3. Su kitais žibintais tarpusavyje sujungti žibintai, kurių lęšiai gali būti naudojami ir kitiems priekinių žibintų tipams:
- 4.4.3.1. galioja 4.2.2 punkte pateiktos nuostatos;
- 4.4.3.2. be to, naudojant tą patį lęšį, ant jo galima nurodyti skirtingų priekinių žibintų ar žibintų mazgų tipų patvirtinimo ženklus, jei tik ant priekinio žibinto pagrindinio korpuso, net jei jo ir negalima atskirti nuo lęšio, taip pat yra 2.3 punkte minėta vieta ir nurodyti faktinių funkcijų patvirtinimo ženklai.
- 4.4.3.3. jei skirtingų tipų priekiniai žibintai sudėti į vieną korpusą, ant to korpuso galima nurodyti skirtingus patvirtinimo ženklus.
- 4.4.3.4. Žibintų, tarpusavyje sujungtų su priekiniu žibintu, EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo pavyzdžiai pateikti 3 priedėlio 3 paveiksle.

5. TIPO MODIFIKACIJOS IR PATVIRTINIMŲ PAKEITIMAI
 - 5.1. Darant pagal šią direktyvą patvirtinto tipo pakeitimus, galioja Direktyvos 70/156/EEB 5 straipsnio nuostatos.
6. GAMYBOS ATITIKTIS
 - 6.1. Galioja bendra taisyklė, reikalaujanti pagal Direktyvos 70/156/EEB 10 straipsnio nuostatas imtis gamybos atitikties užtikrinimo priemonių.
 - 6.2. Kiekvienas posūkio rodiklis turi atitikti 6 ir 8 straipsniuose (*) pateiktas fotometrines ir kolorimetrines sąlygas. Nežiūrint į tai, jei tai iš serijinės gamybos gaminių atsitiktine atranka pasirinktas įtaisas, mažiausio spinduliuojamos šviesos stiprio reikalavimai (matavimams naudojant standartinę kaitrinę lempą, nurodytą 7 punkte (*) kiekviena atitinkama kryptimi apribojami iki 80 % mažiausių dydžių, nurodytų 6.1 ir 6.2 punktuose (*).

(*) Šios direktyvos II priedo 1 punkte minėtų dokumentų.

I priedėlis

Informacinis dokumentas Nr. ...

dėl posūkio rodiklių tipo EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo

(Direktyva 76/759/EEB su paskutiniaisiais pakeitimais, padarytais Direktyva .../.../EB)

Šią informaciją (jei tinka) reikia pateikti trimis egzemplioriais, joje turi būti turinys. Visi brėžiniai pateikiami atitinkamo mastelio, jie turi būti pakankamai detalūs, juos reikia pateikti A4 formato popieriuje arba A4 formato aplanke. Jei pateikiamos nuotraukos, jos turi būti pakankamai detalios.

Jei sistemos, sudėtinės dalys ar atskirieji techniniai mazgai turi elektroninių valdiklių, reikia pateikti informaciją apie jų darbą.

0. BENDROJI DALIS

0.1. Markė (gamintojo įmonės pavadinimas):.....

0.2. Tipas:.....

0.5. Gamintojo pavadinimas ir adresas:

0.7. Jei tai sudėtinės dalys ir atskirieji techniniai mazgai – EB patvirtinimo ženklų vieta ir tvirtinimo būdas:

0.8. Surinkimo gamyklos (-ų) adresas (-ai):.....

1. ĮTAISO APRAŠYMAS

1.1. Įtaiso tipas:.....

1.1.1. Įtaiso funkcija (funkcijos):.....

1.1.2. Įtaiso kategorija arba klasė:.....

1.1.3. Spinduliuojamos arba atspindimos šviesos spalva:.....

1.2. Pakankamai išsamus brėžinys (-iai), leidžiantis identifikuoti įtaiso tipą, ir parodantis:

1.2.1. geometrinę įtaiso padėtį, kaip jis turi būti įrengtas transporto priemonėje (netaikoma galinio valstybinio numerio ženklų žibintams):.....

1.2.2. stebėjimo ašį, kuri atliks atskaitos ašies funkciją bandymų metu (horizontalioji ašis $H = 0^\circ$, vertikalusis kampas $V = 0^\circ$), bei tašką, kuris minėtų bandymų metu atliks atskaitos centro funkciją (netaikoma šviesą atspindintiems įtaisams ir galinio valstybinio numerio ženklų žibintams):.....

1.2.3. EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklui skirtą vietą:.....

1.2.4. galinio valstybinio numerio ženklų žibintams – geometrinę padėtį, kuria įtaisas turi būti įrengtas valstybinio numerio tvirtinimo vietos atžvilgiu, ir tinkamai apšviesto ploto kontūrą:

1.2.5. priekiniams žibintams ir priekiniams rūko žibintams – žibintų priekinį vaizdą bei lęšio briaunų detales (jei yra) ir skersinį pjūvį:

1.3. Trumpas techninis aprašymas, nurodantis (išskyrus žibintams su nekeičiamais šviesos šaltiniais) leidžiamą naudoti šviesos šaltinių kategoriją ar kategorijas, kuri ar kurios yra viena ar kelios iš nurodytųjų Direktyvoje 76/761/EEB (netaikoma šviesą atspindintiems įtaisams):

- 1.4. Specifinė informacija:
- 1.4.1. Galinio valstybinio numerio ženklo žibintams – pareiškimas, nurodantis, ar įtaisas yra skirtas apšviesti platųjį, aukštąjį ar tiek platųjį, tiek ir aukštąjį valstybinį numerį:
- 1.4.2. Priekiniams žibintams
- 1.4.2.1. informacija, nurodanti, ar tas priekinis žibintas skirtas spinduliuoti artimąją ir tolimąją šviesą, ar tik vieną iš jų:
- 1.4.2.2. jei priekinis žibintas skirtas spinduliuoti artimąją šviesą, informacija, nurodanti, ar jis skirtas naudoti esant ir kairiakrypčiam, ir dešiniakrypčiam eismui, ar esant vien tik kairiakrypčiam arba vien tik dešiniakrypčiam eismui:
- 1.4.2.3. jei priekinis žibintas turi reguliuojamos padėties atšvaitą, nurodoma priekinio žibinto montavimo padėtis (-ys) žemės paviršiaus ir transporto priemonės išilginės vidurinės plokštumos atžvilgiu, jei tą priekinį žibintą leidžiama naudoti tik jam esant toje (tose) padėtyje (-yse):
- 1.4.3. Gabarito žibintams, stabdymo signalo žibintams ir posūkio rodikliams
- 1.4.3.1. ar įtaisą taip pat galima naudoti žibintų junginyje kartu su kitu tos pačios kategorijos žibintu:
- 1.4.3.2. jei tai įtaisas, turintis du stiprio laipsnius (stabdymo signalo žibintai ir 2b kategorijos posūkio rodikliai), išdėstymo tvarkos diagrama ir sistemos savybių, užtikrinančių tuos du stiprio laipsnius, specifikacijos:
- 1.4.4. Šviesą atspindintiems įtaisams – trumpas aprašymas, pateikiantis šviesą atspindinčio optinio mazgo medžiagų technines specifikacijas:
- 1.4.5. Atbulinės eigos žibintams – pareiškimas, nurodantis, ar įtaisas skirtas montuoti transporto priemonėje tik įtaisų poromis:

2 priedėlis

PAVYZDYS

(didžiausias formatas: A4 (210 × 297 mm))

EB TIPO PATVIRTINIMO LIUDIJIMAS

Administracijos antspaudas

Pranešimas apie transporto priemonės/sudėtinės dalies/atskirojo techninio mazgo

— tipo patvirtinimą ⁽¹⁾— tipo patvirtinimo pratęsimą ⁽¹⁾— atsisakymą suteikti tipo patvirtinimą ⁽¹⁾— tipo patvirtinimą panaikinimą ⁽¹⁾.

pagal Direktyvos .../.../EEB reikalavimus su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva .../.../EB.

Tipo patvirtinimo Nr.:

Pratęsimo priežastis:

I SKIRSNIS

0.1. Markė (gamintojo prekės pavadinimas):

0.2. Tipas:

0.3. Tipo identifikavimo priemonė, jei pažymėta ant transporto priemonės/sudėtinės dalies/atskirojo techninio mazgo ⁽¹⁾ ⁽²⁾:
.....

0.3.1. To ženklo vieta:

0.4. Transporto priemonės kategorija ⁽¹⁾ ⁽³⁾:

0.5. Gamintojo pavadinimas ir adresas:

0.7. Jei tai sudėtinės dalys ir atskirieji techniniai mazgai, EB patvirtinimo ženklo vieta ir tvirtinimo būdas:

0.8. Surinkimo gamyklos (-ų) adresas (-ai):

II SKIRSNIS

1. Papildoma informacija (tam tikrais atvejais): žr. Papildymą

2. Techninės priežiūros centras, atsakingas už tipo patvirtinimo bandymų atlikimą:

3. Bandymų ataskaitos data:

4. Bandymų ataskaitos numeris:

5. Pastabos (jei yra): žr. Papildymą

6. Vieta:

7. Data:
8. Parašas:
9. Pridedama patvirtinimą suteikiančiai valdžios institucijai paduotos informacijos, kurią galima gauti pateikus prašymą, paketo rodyklė.

(¹) Nereikalingą išbraukti.

(²) Jei tipo identifikavimo priemonėse yra ženklų, neatitinkančių tų transporto priemonės, sudėtinės dalies ar atskirojo techninio mazgo tipų, kurie įtraukti į tą tipo patvirtinimo liudijimą, apibūdinti, vietoje tų ženklų dokumentacijoje reikia įrašyti simbolį „?“ (pvz.,

(³) Pagal Direktyvos 70/156 II A priede pateiktą apibrėžimą.

EB tipo patvirtinimo liudijimo Nr. ... papildymas

dėl apšvietimo ir (arba) šviesos signalinio įtaiso sudėtinės dalies tipo patvirtinimo, atsižvelgiant į Direktyvą (-as) 76/757/EEB; 76/758/EEB; 76/759/EEB; 76/760/EEB; 76/761/EEB; 76/762/EEB; 77/538/EEB; 77/539/EEB ir 77/540/EEB (¹) su paskutiniais pakeitimais, padarytais Direktyva (-omis)

1. Papildoma informacija

- 1.1. Jei tinka, apie kiekvieną žibintą reikia pateikti šią informaciją:
- 1.1.1. Įtaiso (-ų) kategorija (-os):
- 1.1.2. Šviesos šaltinių skaičius ir kategorija (netaikoma šviesą atspindintiems įtaisams) (²):
- 1.1.3. Spinduliuojamos arba atspindimos šviesos spalva:
- 1.1.4. Patvirtinimas suteiktas naudoti tik kaip jau eksploatuojamų transporto priemonių atsarginę dalį: Taip/Ne (¹)
- 1.2. Specifinė informacija apie kai kuriuos apšvietimo ir šviesos signalinius įtaisus.
- 1.2.1. Šviesą atspindintys įtaisai: statomi atskirai/statomi kaip įtaisų junginio dalis (¹)
- 1.2.2. Galinio valstybinio numerio ženklų žibintai: įtaisas skirtas apšviesti aukštąjį numerį/platųjį numerį (¹)
- 1.2.3. Priekiniai žibintai: jei priekinis žibintas turi reguliuojamos padėties atšvaitą, nurodoma priekinio žibinto montavimo padėtis (-ys) žemės paviršiaus ir transporto priemonės išilginės vidurinės plokštumos atžvilgiu, jei tą priekinį žibintą leidžiama naudoti tik jam esant toje (tose) padėtyje (-yse):
- 1.2.4. Atbulinės eigos žibintai: šis įtaisas transporto priemonėje įrengiamas tik kaip įtaisų poros dalis: Taip/Ne (¹)

5. Pastabos

- 5.1. Brėžiniai
- 5.1.1. Galinio valstybinio numerio ženklų žibintai: pridėtame brėžinyje Nr. ... parodyta geometrinė įtaiso įrengimo padėtis valstybiniam numeriui skirto ploto atžvilgiu ir tinkamai apšviesto ploto kontūras;
- 5.1.2. Šviesą atspindintys įtaisai: pridėtame brėžinyje Nr. ... parodyta geometrinė įtaiso įrengimo transporto priemonėje padėtis;
- 5.1.3. Visi kiti apšvietimo ir šviesos signaliniai įtaisai: pridėtame brėžinyje Nr. ... parodyta geometrinė įtaiso įrengimo transporto priemonėje padėtis ir įtaiso atskaitos ašis bei atskaitos centras.
- 5.2. Priekiniai žibintai: darbo režimas, taikomas bandymo metu (Direktyvos 76/761/EEB I priedo 5.2.3.9 punktas):

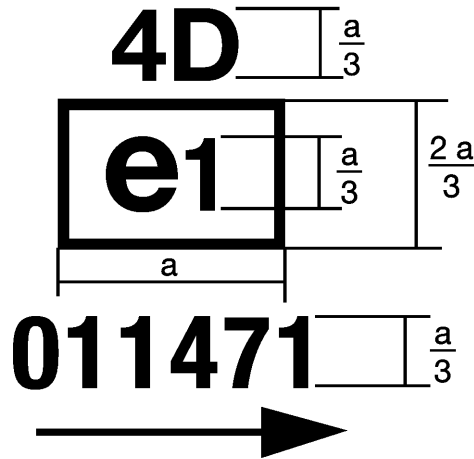
(¹) Nereikalingą išbraukti.

(²) Jei tai žibintai su nekeičiamais šviesos šaltiniais, nurodyti šviesos šaltinių skaičių ir bendrąją įtampą voltais ir galią vatais.

3 PRIEDĖLIS

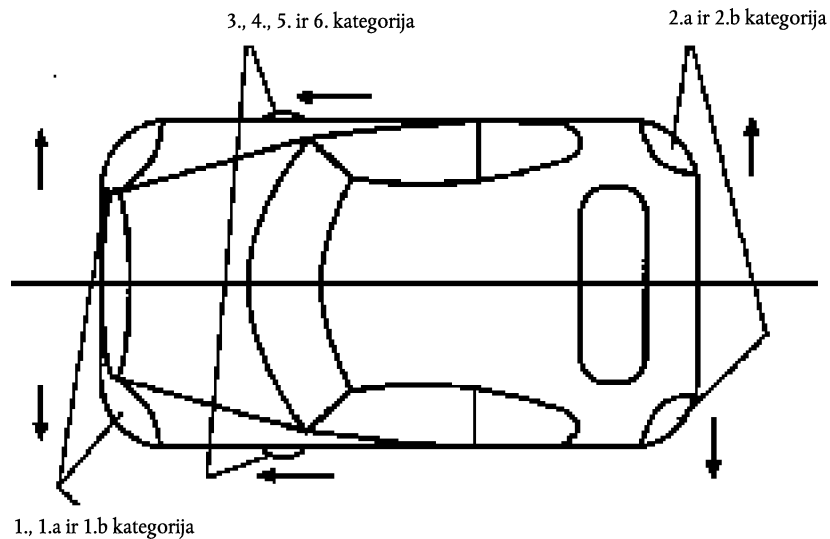
EB SUDĖTINĖS DALIES TIPO PATVIRTINIMO ŽENKLO PAVYZDŽIAI

1 paveikslas

 $a \geq 5 \text{ mm}$ 

Įtaisas, ant kurio yra pirmiau pateiktas EB sudėtinės dalies tipo patvirtinimo ženklas, yra 4 kategorijos Vokietijoje (e1) pagal šios direktyvos reikalavimus (01) patvirtintas posūkio rodiklis, kuriam suteiktas bazinio patvirtinimo numeris yra 1471; įtaisą taip pat galima naudoti dviejų žibintų junginyje. Rodyklė nukreipta į transporto priemonės priekį.

Brėžinyje parodytos skirtingų kategorijų įtaisų tipo patvirtinimo ženkuose naudojamų rodyklių kryptys:

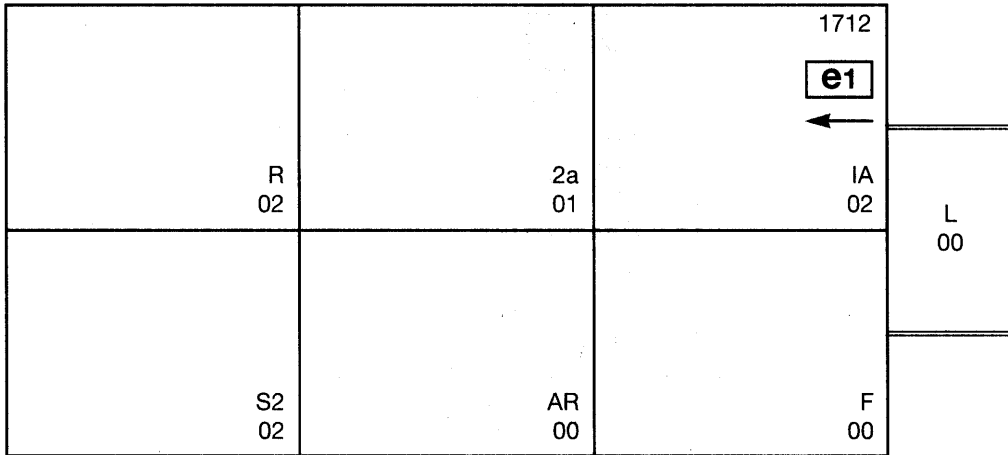


2a paveikslas

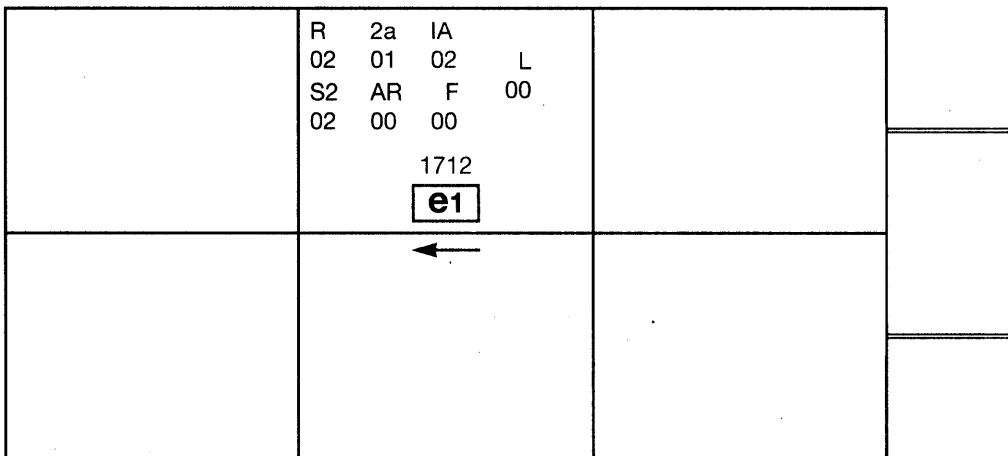
Sugrupuotųjų, kombinuotųjų ir tarpusavyje sujungtųjų žibintų supaprastintas žymėjimas, kai vienas ar daugiau žibintų yra vieno mazgo dalis

(Vertikaliosios ir horizontaliosios linijos reiškia šviesos signalinio įtaiso formą. Jos nėra patvirtinimo ženklų dalis)

A PAVYZDYS



B PAVYZDYS



C PAVYZDYS

			R 2a IA 02 01 02 L 00 S2 AR F 02 00 00 1712 e1 ←

Pastabos : Čia pateikti trys patvirtinimo ženklai (A, B ir C pavyzdžiai) – tai trys variantai, kuriuos galima naudoti apšvietimo ir šviesos signaliniams įtaisams žymėti, kai du ar daugiau žibintų yra vieno sugrupuotųjų, kombinuotųjų ar tarpusavyje sujungtųjų žibintų mazgo dalys. Šie patvirtinimo ženklai rodo, kad šis įtaisas buvo patvirtintas Vokietijoje (e1), kad jam suteiktas 1712 bazinis numeris ir kad jį sudaro šios dalys:

IA klasės šviesą atspindintis įtaisas, patvirtintas pagal Direktyvos 76/757/EEB reikalavimus, eilės Nr. 02;

2a kategorijos galinis posūkio rodiklis, patvirtintas pagal Direktyvos 76/759/EEB reikalavimus, eilės Nr. 01;

Raudonos spalvos galinis gabaritinis žibintas (R), patvirtintas pagal Direktyvos 76/758/EEB II priedo reikalavimus, eilės Nr. 02;

Galinis rūko žibintas (F), patvirtintas pagal Direktyvos 77/538/EEB reikalavimus, eilės Nr. 00;

Atbulinės eigos žibintas (AR), patvirtintas pagal Direktyvos 77/539/EEB reikalavimus, eilės Nr. 00;

Dviejų stiprių lygių stabdymo signalo žibintas (S2), patvirtintas pagal Direktyvos 76/758/EEB II priedo reikalavimus, eilės Nr. 02;

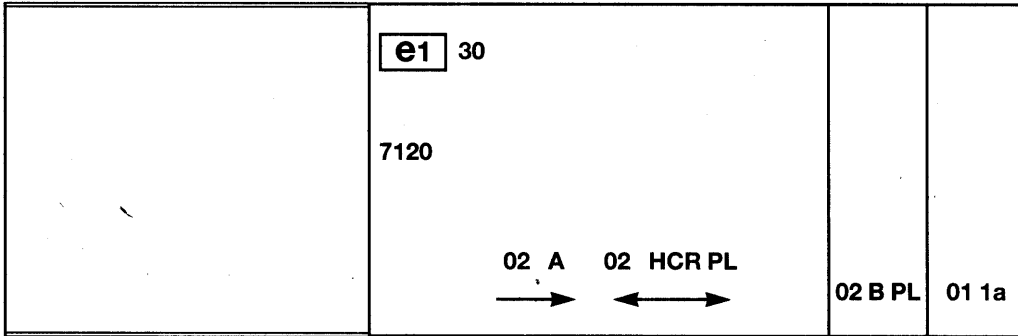
Galinio valstybinio numerio ženklo žibintas (L), patvirtintas pagal Direktyvos 76/740/EEB reikalavimus, eilės Nr. 00.

2b paveikslas

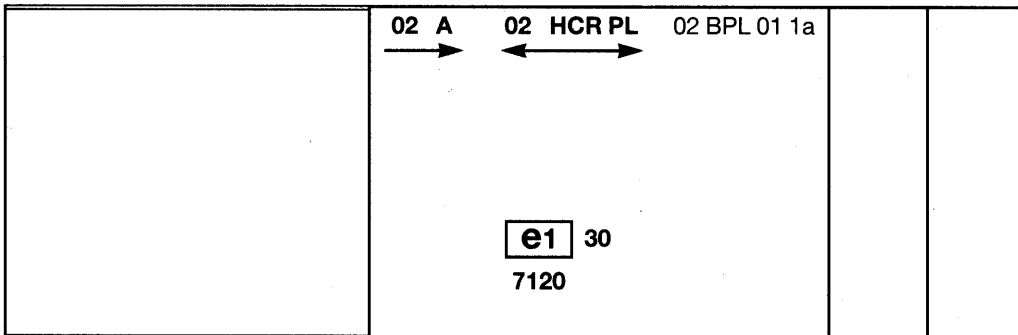
Sugrupuotųjų, kombinuotųjų ir tarpusavyje sujungtųjų žibintų supaprastintas žymėjimas, kai vienas ar daugiau žibintų yra vieno mazgo dalis

(Vertikaliosios ir horizontaliosios linijos reiškia šviesos signalinio įtaiso formą. Jos nėra patvirtinimo ženklų dalis)

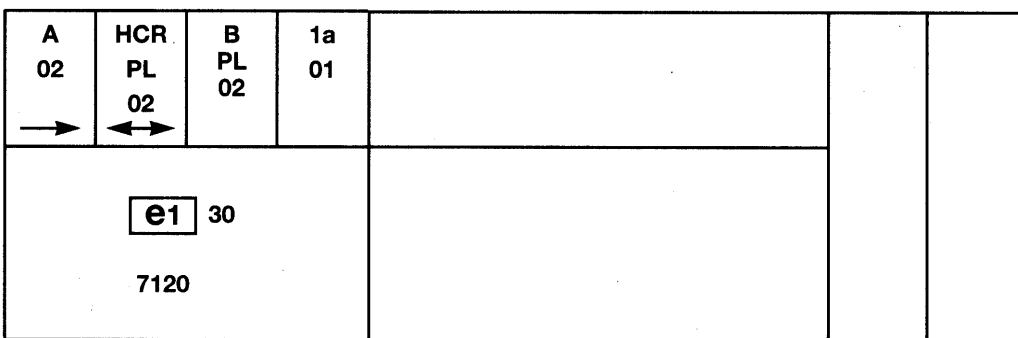
A PAVYZDYS



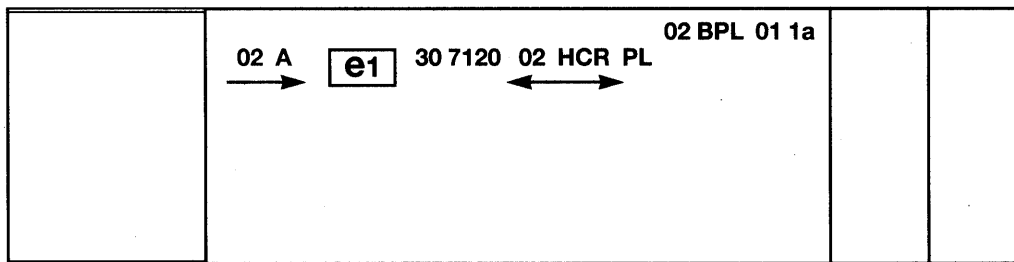
B PAVYZDYS



C PAVYZDYS



D PAVYZDYS



Pastabos: Čia pateikti keturi patvirtinimo ženklai (A, B, C ir D pavyzdžiai) – tai keturi variantai, kuriuos galima naudoti apšvietimo ir šviesos signaliniams įtaisams žymėti, kai du ar daugiau žibintų yra vieno sugrupuotųjų, kombinuotųjų ar tarpusavyje sujungtųjų žibintų mazgo dalys. Šie patvirtinimo ženklai rodo, kad šis įtaisas buvo patvirtintas Vokietijoje (e1), kad jam suteiktas 7120 bazinis numeris ir kad jį sudaro šios dalys:

Priekinis gabarito žibintas (A), patvirtintas pagal Direktyvos 76/758/EEB II priedo reikalavimus, eilės Nr. 02, skirtas montuoti kairiajame šone;

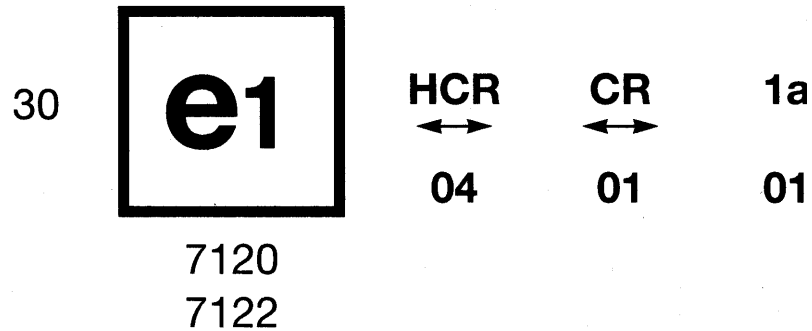
Priekinis žibintas (HCR), turintis pereinantį spindulį, suprojektuotą naudoti esant kairiakrypčiam ir dešiniakrypčiam eismui, ir vairavimo spindulį, kurio didžiausias stipris yra tarp 86 250 ir 101 250 žvakių (tai nurodo skaičius 30), patvirtintas pagal Direktyvos 76/761/EEB V priedo reikalavimus, eilės Nr. 02, ir turintis lęšį, pagamintą iš plastiko medžiagos (PL);

Priekinis rūko žibintas (B), patvirtintas pagal Direktyvos 76/762/EEB reikalavimus, eilės Nr. 02, ir turintis lęšį, pagamintą iš plastiko medžiagos (PL);

1a kategorijos priekinis posūkio rodiklis, patvirtintas pagal Direktyvos 76/759/EEB reikalavimus, eilės Nr. 01.

3 paveikslas

Žibintas, sujungtas arba sugrupuotas su pagrindiniu žibintu



Šiame pavyzdyje parodytas žymėjimas, naudojamas žymėti lęšį, skirtą naudoti skirtinguose žibintų tipuose,

t. y.:

priekiniuose žibintuose, turinčiuose pereinantį spindulį, suprojektuotą naudoti esant abiejų kryptių eismo sistemoms, ir vairavimo spindulį, kurio didžiausias stipris yra tarp 86 250 ir 101 250 žvakių (tai nurodo skaičius 30), patvirtintuose Vokietijoje (e1) pagal Direktyvos 76/761/EEB IV priedo reikalavimus, eilės Nr. 04, kuriems suteiktas 7120 bazinis numeris ir kurie tarpusavyje sujungti su priekiniais posūkio rodikliais, patvirtintais pagal Direktyvos 76/759/EEB reikalavimus, eilės Nr. 01,

arba

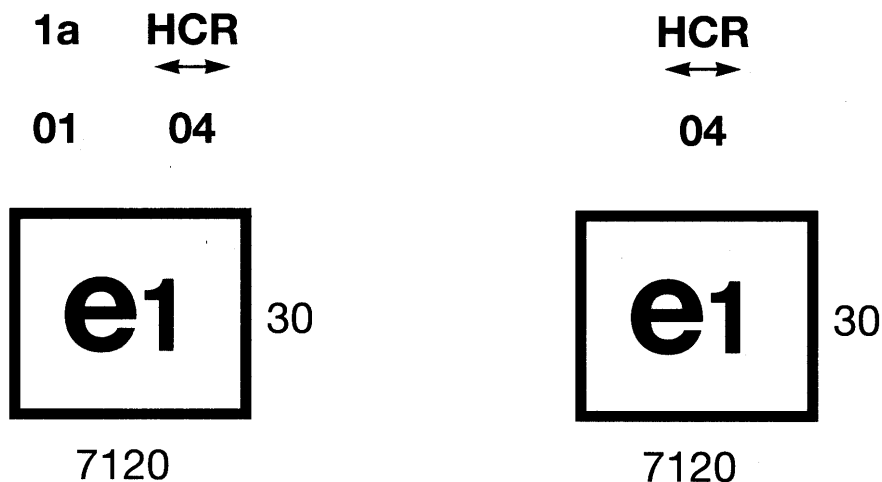
priekiniuose žibintuose, turinčiuose pereinantį ir vairavimo spindulį, skirtuose naudoti esant abiejų kryptių eismo sistemoms, patvirtintuose Vokietijoje (e1) pagal Direktyvos 76/761/EEB II priedo reikalavimus, eilės Nr. 01, kuriems suteiktas 7122 bazinis numeris ir kurie tarpusavyje sujungti su prieš tai minėtais priekiniais posūkio rodikliais,

arba

net ir abiejuose prieš tai minėtuose priekiniuose žibintuose, patvirtintiems naudoti kaip vieną žibintą.

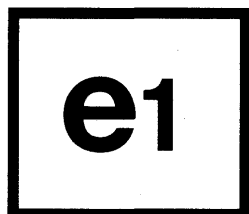
Ant priekinio žibinto korpuso turi būti nurodytas tik vienas galiojantis patvirtinimo numeris, pavyzdžiui:

arba



arba

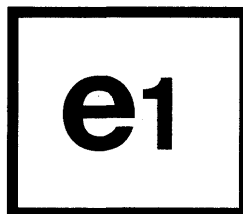
1a **CR**
 ↔
01 **01**



7122

arba

CR
 ↔
01



7122

—

II PRIEDAS

TECHNINIAI REIKALAVIMAI

1. Galioja techniniai reikalavimai, pateikti JT/EEK Reglamento Nr. 6, konsoliduojančio šiuos dokumentus:
 - 01 pakeitimų grupę, į kurią įeina 01 pakeitimų grupės 1–5 papildymai ir įvairūs jų klaidų sąrašai, ⁽¹⁾,
 - 01 pakeitimų grupės 6 papildymą, ⁽²⁾,
 - 01 pakeitimų grupės 7 papildymą ⁽³⁾,1 ir 5–8 dalyse bei 1, 4 ir 5 prieduose,
išskyrus tai, kad:
 - 1.1. ten, kur pateikta nuoroda į „Reglamentą Nr. 48“, reikia suprasti, kad tai nuoroda į „Direktyvą 76/756/EEB“ 4
 - 1.2. ten, kur pateikta nuoroda į „Reglamentą Nr. 37“, reikia suprasti, kad tai nuoroda į „Direktyvos 76/761/EEB VII priedą“.

⁽¹⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2.

⁽²⁾ E/ECE/324
E/ECE/TRANS/505 } Rev. 1/Add. 5/Rev. 2/Amend. 1

⁽³⁾ TRANS/WP.29/518.“